Nikon with WARRANTY

NIKKOR

NIKKOR Z 20mm f/1.8 S

Ru Руководство пользователя (с гарантийным талоном)
Ua Посібник користувача (з гарантійним формуляром)
Kk Қолданушы нұсқаулығы (кепілдік бар)
Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)
Ro Manualul utilizatorului (cu garanție)
Tr Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)
Hu Használati útmutató (jótállási jeggyel)

CE

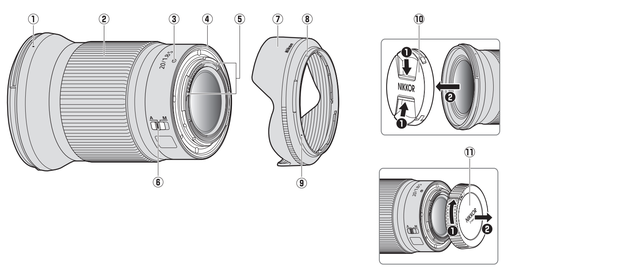
Printed in Japan
CT9K01(7H)
7MMA327H-01

NIKON CORPORATION

Nikon Worldwide Service Warranty Card

Название модели/ Назва моделі/Τύποι μοντέλου/Numa modeli/ Model adı/Modell neve	NIKKOR Z 20mm f/1.8 S
Серийный №/Серійний номер/ Σειριακός αριθμός/ Izgorasoj Ap./Numa serie/ Seri No./Sorozatszám	.....
Дата покупки/Дата покупки/ Ημερομηνία αγοράς/ Data achiziției/ Satın alım tarihi/Vásárlás dátuma	.....

Имя и адрес клиента/Ім'я та адреса користувача/Τ.μ.τ.μ.τ.μ.



Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)

Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Θα πρέπει επίσης να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.
• Αυτός ο φακός προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με φωτογραφικές μηχανές mirrorless που διαθέτουν μοντούρα Z από τη Nikon.

Για την Ασφάλεια Σας

Για να μην προκληθεί υλική ζημιά ή τραυματισμός σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα «Για τη Ασφάλεια Σας» στο σύνολό της προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια σε μέρος, όπου θα τις διαβάσουν όλοι όσοι χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλική ζημιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν.**
  Μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πτώσης ή άλλου ατυχήματος.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.
- **Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, όπως παρουσία καπνού, ζέστης ή ασυνήθιστων οσμών στο προϊόν, αποσυνδέστε αμέσως την πηγή τροφοδοσίας της φωτογραφικής μηχανής.**
  Η συνέχεια της λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- **Διατηρήστε το στεγνό.**
  Μην το χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων αερίων ή σκόνης όπως προπάνιο, βενζίνη ή αερολύματα.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.
- **Μην κοιτάτε απευθείας τον ήλιο ή άλλη πηγή ισχυρού φωτός μέσα από τον φακό.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα όρασης.
- **Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος. Επιπλέον, έχετε υπόψη ότι τα μικρά μέρη αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- **Μην το χειρίζεστε με γυμνά χέρια σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή κρυοπάγημα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Μην αφήνετε τον φακό στραμμένο προς τον ήλιο ή άλλες ισχυρές πηγές φωτός.**
  Το φως που εστιάζεται από τον φακό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή βλάβη στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος. Όταν φωτογραφίζετε θέματα φωτισμένα από ήλιο, να κρατάτε τον ήλιο έξω από το κάδρο.
  Το φως του ήλιου που εστιάζεται στη φωτογραφική μηχανή, όταν ο ήλιος βρίσκεται κοντά στο κάδρο, μπορεί να προκαλέσει φωτιά.
- **Μην αφήνετε το προϊόν σε μέρος, όπου θα εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως σε κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεση ηλιακό φως.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δυσλειτουργία προϊόντος.
- **Μη μεταφέρετε φωτογραφικές μηχανές ή φακούς με προσαρτημένα τρίποδα ή παρόμοια εξαρτήματα.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος.

Σημειώσεις για τους Πελάτες στην Ευρώπη

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:
• Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή από κατάλληλο σημείο. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
• Η ξεχωριστή συλλογή και η ανακύκλωση βοηθά στη συντήρηση των φυσικών πόρων και την προλήψη αρνητικών συνεπειών στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που μπορούν να προκληθούν από τη λανθασμένη απόρριψη.
• Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των απορριμμάτων.

Χρήση του Φακού

Εξαρτήματα του Φακού: Ονόματα και Λειτουργίες

Ανατρέξτε στο διάγραμμα στην πάνω αριστερή άκρη αυτού του φύλλου.

①	Σημάδι τοποθέτησης σκιάστρου φακού	Χρησιμοποιείστε κατά την προσάρτηση του σκιάστρου φακού. — *Βλέπε* **Β**
②	Δακτύλιος ελέγχου	**Επιλεγμένη η λειτουργία αυτόματης εστίασης:** Στη λειτουργία αυτόματης εστίασης, περιστρέψτε τον δακτύλιο για να προσαρμόσετε μια ρύθμιση, όπως η **Εστίαση (M/A)** ή το **Διάφραγμα**, η οποία έχει αντιστοιχιστεί χρησιμοποιώντας τη φωτογραφική μηχανή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην περιγραφή των λειτουργιών **Προσαρμ. εκμάθ. ελέγχου Πρ. εκμάθ. ελέγχου (λήψη)** στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής. —
		Επιλεγμένη η λειτουργία χειροκίνητης εστίασης: Περιστρέψτε τον δακτύλιο για να εστιάσετε. —
③	Σημάδι μοντούρας φακού	Χρησιμοποιήστε κατά τη συναρμολόγηση του φακού στη φωτογραφική μηχανή. *Βλέπε* **Α**
④	Ελαστικός μονωτικός σύνδεσμος μοντούρας φακού	— —
⑤	Επαφές CPU	Χρησιμοποιείται για τη μεταφορά δεδομένων προς και από τη φωτογραφική μηχανή. —
⑥	Διακόπτης λειτουργίας εστίασης	Διαλέξτε το **A** για αυτόματη εστίαση, το **M** για χειροκίνητη εστίαση. Έχετε υπόψη ότι ανεξάρτητα από την επιλεγμένη ρύθμιση, η εστίαση πρέπει να ρυθμιστεί χειροκίνητα όταν η λειτουργία χειροκίνητης εστίασης επιλεχθεί χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια της φωτογραφικής μηχανής. —
⑦	Σκίαστρο φακού	Τα σκίαστρα φακού εμποδίζουν την άμεση έκθεση στο φως, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει αντανάκλαση ή διπλά είδωλα. Επίσης, χρησιμεύουν για την προστασία του φακού. *Βλέπε* **Β**
⑧	Σημάδι ασφάλειας σκιάστρου φακού	Χρησιμοποιήστε κατά την προσάρτηση του σκιάστρου φακού. —
⑨	Σημάδι ευθυγράμισης σκιάστρου φακού	— —
⑩	Κάλυμμα φακού (μπροστινό κάλυμμα)	— —
⑪	Κάλυμμα φακού (πίσω κάλυμμα)	— —

Α Προσάρτηση και Αφαίρεση

Προσάρτηση του Φακού

1 Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε το καπάκι σώματος, και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα φακού.

2 Τοποθετήστε τον φακό πάνω στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής. Διατηρώντας το σημάδι μοντούρας στον φακό ευθυγραμμισμένο με το σημάδι μοντούρας στο σώμα της μηχανής, και στη συνέχεια περιστρέψτε τον φακό αριστερόστροφα μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του.

Αφαίρεση του Φακού

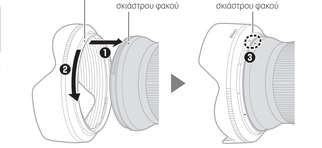
1 Απενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή.

2 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης του φακού ενώ περιστρέφετε τον φακό δεξιόστροφα.

Β Προσάρτηση και Αφαίρεση του Σκιάστρου Φακού

Ευθυγραμμίστε το σημάδι τοποθέτησης σκιάστρου φακού με το σημάδι ευθυγράμμισης σκιάστρου φακού (●), και στη συνέχεια περιστρέψτε το σκίαστρο (➋) έως ότου το σημάδι να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι ασφάλειας σκιάστρου φακού (●).

Για να απομακρύνετε το σκίαστρο, ακολουθήστε αντιστρόφως τα παραπάνω βήματα.



Κατά την προσάρτηση ή την αφαίρεση του σκιάστρου, κρατήστε το βίντεο στο σημάδι ευθυγράμμισης σκιάστρου φακού (●) και μην πιάσετε το μπροστινό μέρος του πολύ σφιχτά. Το σκίαστρο μπορεί να αντιπαραγάει και να τοποθετηθεί στον φακό όταν δεν χρησιμοποιείται.

Κατά τη λήψη με φωτογραφικές μηχανές με ενσωματωμένο φλας

Όταν χρησιμοποιείτε το ενσωματωμένο φλας της φωτογραφικής μηχανής, θα εμφανίζονται σκιές στις εικόνες επειδή το φως που εκπέμπει το φλας μπορεί να εμποδίζεται από τον φακό.

Όταν ο Φακός Είναι Προσαρτημένος

Η βίδα εστίασης ενδέχεται να αλλάξει αν απενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή και στη συνέχεια την ενεργοποιήσετε ξανά μετά την εστίαση. Εάν έχετε εστιάσει σε μια προεπιλεγμένη θέση, ενώ περιμένετε το θέμα σας να εμφανιστεί, σας συνιστούμε να μην απενεργοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή έως ότου να λήψθεί η φωτογραφία.

Προφυλάξεις ως προς τη Χρήση

• Μην σηκώνετε ή κρατάτε τον φακό ή τη μηχανή χρησιμοποιώντας μόνο το σκίαστρο φακού.
• Διατηρείτε καθαρές τις επαφές CPU.
• Σε περίπτωση που φθαρεί ο ελαστικός μονωτικός σύνδεσμος μοντούρας φακού, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία και πηγαίνετε τον φακό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο υπηρεσίας της Nikon για επισκευή.
• Επικαστοποιείστε τα κατάλληλα φακούλι όταν ο φακός δεν χρησιμοποιείται.
• Για να προστατέψετε το εσωτερικό του φακού, φυλάξτε τον μακριά από άμεσο ηλιακό φως.
• Μην αφήνετε τον φακό σε υγρά μέρη ή σε μέρη όπου μπορεί να εκτεθεί σε υγρασία. Εάν σκουριάσει ο εσωτερικός μηχανισμός, μπορεί να προκληθεί ανεπανόβλητη ζημιά.
• Μην αφήνετε τον φακό βίντεο σε γυμνές φλόγες ή σε εξαιρετικά θερμούς χώρους. Η υψηλή θερμοκρασία ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά ή να στρεβλώσει τα εξωτερικά μέρη που είναι κατασκευασμένα από ανοιχτωμένο πλαστικό.
• Οι απότομες αλλαγές της θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν επιβλαβή συμπύκνωση μέσα και έξω από τον φακό. Πριν μετακινήσετε τον φακό από ένα θερμό σε ένα ψυχρό περιβάλλον ή αντίστροφα, τοποθετήστε τον σε τσάντα ή πλαστική θήκη για να επιβραδύνετε την αλλαγή της θερμοκρασίας.
• Σας συνιστούμε να τοποθετείτε τον φακό στη θήκη του για να τον προστατεύετε από ενδορές κατά τη μεταφορά.

Φροντίδα Φακού

• Η αραίρεση της σκόνης είναι συνήθως αρκετή για τον καθαρισμό των γυαλιών επαφοράνων του φακού.
• Οι βρομιές, τα δακτυλικά αποτυπώματα και άλλοι λιπαροί λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν από την επιφάνεια του φακού χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, καθαρό βαμβακερό πανί ή με πανάκι καθαρισμού φακών ελαφρά νοτισμένο με μικρή ποσότητα αιθανόλης ή καθαριστικού φακών. Σκουπίστε απαλά από τα κέντρο προς τα έξω με κυκλική κίνηση, φροντίζοντας να μην αφήσετε κηλίδες ή να μην αγγίξετε τον φακό με τα δάχτυλά σας.
• Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οργανικούς διαλύτες όπως νέφτι ή βενζίνη για να καθαρίσετε τον φακό.
• Το φίλτρο Ουλτέτερου Χρώματος (NC) (διατίθεται ξεχωριστά) και τα παρόμοια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προστασία του μπροστινού στοιχείου του φακού.
• Εάν ο φακός δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εκτεταμένο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τον σε ένα δροσερό, ξηρό χώρο για να αποφύγετε τη μούχλα και τη σκουριά. Μην τον αποθηκεύετε σε άμεσο ηλιακό φως ή με μπάλες ναφθαλίνης ή καμφοράς.

Αξεσουάρ

Παρεχόμενα Εξαρτήματα

• Κάλυμμα Φακού LC-77B (μπροστινό κάλυμμα)
• Κάλυμμα Φακού LF-N1 (πίσω κάλυμμα)
• Σκίαστρο Φακού HB-95
• Θήκη Φακού CL-C1

Χρήση της Θήκης Φακού
• Η θήκη προορίζεται για την προστασία του φακού από ενδορές, όχι από πτώσεις ή άλλους φυσικούς κραδασμούς.
• Η θήκη δεν είναι αδιάβροχη.
• Το υλικό που χρησιμοποιείται στη θήκη ενδέχεται να ξεβαμπάσει, να απορροφηθεί, να διασταλεί, να συσταλεί ή να αλλάξει χρώμα, όταν τρωτεί ή βραχεί.
• Αφαιρέστε τη σκόνη με μαλακή βούρτσα.
• Το νερό και οι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν από την επιφάνεια με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ανάπτυκτο, βενζίνη, διαλυτικό ή άλλο πτητικό χημικό.
• Μην αποθηκεύετε σε μέρη που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία.
• Μη χρησιμοποιήσετε τη θήκη για να καθαρίσετε τα στοιχεία της οθόνης ή του φακού.
• Προσέχετε ώστε ο φακός να μην πέσει από τη θήκη κατά τη μεταφορά.

Υλικό: Πολυεστέρας

Συμβατά Εξαρτήματα

Βιδωτά φίλτρα 77 mm

Φίλτρα
• Να χρησιμοποιείτε μόνο ένα φίλτρο κάθε φορά.
• Αφαιρέστε το σκίαστρο φακού πριν από την προσάρτηση των φίλτρων ή την περιστροφή των φίλτρων κυκλικής πόλωσης.

Προδιαγραφές

Μοντούρα	Μοντούρα Z Nikon
Εστιακή απόσταση	20 mm
Μέγιστο διάφραγμα	f/1.8
Κατασκευή φακού	14 στοιχεία σε 11 ομάδες (συμπεριλαμβανομένων 3 στοιχείων ED, 3 ασφαιρικών στοιχείων και στοιχείων με Νανοκρυσταλλική επίστρωση)
Γωνία προβολής	• Φορμά FX: 94° • Φορμά DX: 70°
Σύστημα εστίασης	Σύστημα εσωτερικής εστίασης
Ελάχιστη απόσταση εστίασης	0,2 m από εστιακό επίπεδο
Μέγιστο λόγος αναπαραγωγής	0,19×
Λεπίδες διαφράγματος	9 (στρογγυλό άνοιγμα διαφράγματος)
Εύρος διαφράγματος	f/1.8 – 16
Μέγεθος προσαρτήματος φίλτρου	77 mm (P = 0,75 mm)
Διαστάσεις	Περίπου 84,5 mm μέγιστη διάμετρος × 108,5 mm (απόσταση από το κάδρο μοντούρας φακού της μηχανής)
Βάρος	Περίπου 505 g

Η Nikon διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει την εμφάνιση, τις προδιαγραφές καθώς και την απόδοση αυτού του προϊόντος οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση.

Ro Manualul utilizatorului (cu garanție)

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Va trebui, de asemenea, să consultați manualul aparatului foto.
• Acest obiectiv este destinat exclusiv utilizării cu aparate foto mirrorless cu montură Z Nikon.

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea bunurilor sau rănirea dumneavoastră sau a celorlalți, citiți în totalitate capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră" înainte de a folosi acest produs.

Păstrați aceste instrucțiuni de siguranță într-un loc în care vor putea fi citite de către toți cei care folosesc acest produs.

⚠ **AVERTIZARE:** În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se poate produce decesul sau vătămarea gravă.

⚠ **ATENȚIE:** În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se pot produce vătămări sau daune materiale.

⚠ AVERTIZARE

- **A nu se demonta sau modifica acest produs.**
  A nu se atinge componentele interne care devin vizibile în urma căderii sau a unui alt accident.
  Nerespectarea acestor precauții ar putea duce la electrocutare sau vătămare.
- **În cazul în care sesizați anomalii, cum ar fi faptul că produsul scoate fum, emite căldură sau mirosuri neobișnuite, deconectați imediat sursa de alimentare a aparatului foto.**
  Continuarea operării ar putea provoca incendiu, arsuri sau alte vătămări.
- **A se menține uscat. A nu se manipula cu mâinile ude.**
  Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau electrocutare.
- **Nu folosiți acest produs în prezența prafului sau a gazelor inflamabile, cum ar fi propan, benzină sau aerosoli.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca explozie sau incendiu.
- **Nu priviți soarele sau altă sursă de lumină puternică direct prin obiectiv.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea afecta vederea.
- **A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau defectarea produsului. În plus, rețineți că elementele componente de mici dimensiuni prezintă pericol de sufocare. În cazul în care copil înghite orice componentă a acestui produs, solicitați imediat asistență medicală.
- **Nu manipulați cu mâinile goale în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte scăzute.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza arsuri sau degerături.

⚠ ATENȚIE

- **Nu lăsați obiectivul îndreptat spre soare sau alte surse puternice de lumină.**
  Lumina focalizată prin obiectiv ar putea provoca incendiu sau ar putea deteriora componentele interne ale produsului. Când fotografiați subiecte cu fundal luminat, mențineți soarele în afara cadrului.
  Lumina solară focalizată în aparatul foto atunci când soarele este în apropierea cadrului ar putea provoca incendiu.
- **Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care va fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-un automobil închis sau la lumina directă a soarelui.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca incendiu sau defectarea produsului.
- **Nu transportați aparate foto sau obiective cu trepiede sau cu accesorii similare atașate.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau defectarea produsului.

Avertismente pentru clienții din Europa

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat.

Următoarele vizează doar utilizatorii din țările europene:
• Acest produs este proiectat pentru colectarea separată la un centru adecvat de colectare. Nu aruncați la un loc cu deșeurile menajere.
• Colectarea separată și reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale și la prevenirea consecințelor negative asupra sănătății umane și mediului care ar putea rezulta din cauza eliminării incorecte.
• Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

Utilizarea obiectivului

Componentele obiectivului: denumiri și funcții

Vă rugăm să consultați diagrama din colțul din stânga sus al acestei pagini.

①	Marcaj montare parasolar obiectiv	Utilizați când atașați parasolarul obiectivului. — *Consultați* **B**
②	Inel de control	**Modul focalizare automată selectat:** În modul focalizare automată, rotiți inelul pentru a ajusta o setare cum ar fi **Focalizare (M/A)** sau **Diafragmă** atribuită prin folosirea aparatului foto. Pentru mai multe informații, consultați descrierea a **Comenzi personalizate/Asociere control personalizat/Comenzi person. (fotografiere)** în manualul aparatului foto. —
		Modul focalizare manuală selectat: Rotiți inelul pentru a focaliza. —
③	Marcaj montură obiectiv	Utilizați când montați obiectivul pe aparatul foto. — *Consultați* **A**
④	Garnitură cauciuc montură obiectiv	— —
⑤	Contacte CPU	Folosite pentru a transfera date către și de la aparatul foto. —
⑥	Comutator mod focalizare	Alegeți **A** pentru focalizare automată, respectiv **M** pentru focalizare manuală. Rețineți că indiferent de setarea aleasă, focalizarea trebuie reglată manual când este selectat modul focalizare manuală folosind comenzile aparatului foto. —
⑦	Parasolar obiectiv	Parasolarele pentru obiectiv blochează fasiculele de lumină care, altfel, ar putea cauza pete luminoase sau forme dublate. Acestea servesc și la protejarea obiectivelor. — *Consultați* **B**
⑧	Marcaj fixare parasolar obiectiv	Utilizați când atașați parasolarul obiectivului. —
⑨	Marcaj aliniere parasolar obiectiv	— —
⑩	Capac obiectiv (capac frontal)	— —
⑪	Capac obiectiv (capac posterior)	— —

A Montarea și demontarea

Montarea obiectivului

1 Opriți aparatul foto, scoateți capacul corpului și capacul posterior al obiectivului.

2 Poziționați obiectivul pe corpul aparatului foto, menținând marcajul de montare de pe obiectiv aliniat cu marcajul de montare de pe corpul aparatului foto și apoi rotiți obiectivul în sens invers acelor de ceasornic până când auziți declicul de fixare pe poziție.

Demontarea obiectivului

1 Opriți aparatul foto.

2 Apăsați și țineți apăsat butonul de decuplare a obiectivului în timp ce rotiți obiectivul în sensul acelor de ceasornic.

B Montarea și demontarea parasolarului obiectivului

Aliniați marcajul de montare a parasolarului obiectivului cu marcajul de aliniere a parasolarului obiectivului (●) și apoi rotiți parasolarul (➋) până când marcajul de montare este aliniat cu marcajul de fixare a parasolarului obiectivului (●).

Pentru a scoate parasolarul, realizați în sens invers pașii de mai sus.

Când atașați sau scoateți parasolarul, țineți-l în apropiere de marcajul de aliniere a parasolarului obiectivului (●) și evitați să apucați prea strâns de partea anterioară a parasolarului. Parasolarul poate fi întors și montat pe obiectiv când nu este folosit.

Când fotografiați utilizând aparate foto cu bliț încorporat

Umbre vor fi vizibile în imagini când se utilizează blițul încorporat al aparatului foto pentru că lumina emisă din bliț ar putea fi obstrucționată de lentile.

Când obiectivul este montat

Poziția de focalizare se poate modifica dacă opriți aparatul foto și apoi îl reporniți după focalizare. Dacă ați focalizat într-o poziție preselectată în timp ce așteptați ca subiectul dumneavoastră să apară, vă recomandăm să nu opriți aparatul foto înainte de a face fotografia.

Precauții de utilizare

• Nu apucați și nu țineți obiectivul sau aparatul foto doar de parasolarul obiectivului.
• Mențineți contactele CPU curate.
• Dacă garnitura de cauciuc a monturii obiectivului s-a deteriorat, înceți imediat să mai utilizați aparatul și duceți obiectivul la un service autorizat Nikon pentru a fi reparat.
• Puneți la loc capacele obiectivului atunci când obiectivul nu este în uz.
• Pentru a proteja interiorul obiectivului, păstrați obiectivul într-un loc ferit de lumina directă a soarelui.
• Nu lăsați obiectivul în locuri umede sau în locuri în care ar putea fi expus la umezeală. Ruginirea mecanismului intern poate determina defecțiuni ireparabile.
• Nu lăsați obiectivul în apropierea flăcărilor deschise sau în alte locuri extreme de fierbinți. Căldura foarte mare ar putea deteriora sau deforma componentele exterioare realizate din plastic ranforsat.
• Modificările rapide de temperatură pot produce condens în interiorul și pe exteriorul obiectivului, care poate avea efecte dăunătoare. Înainte de a scoate obiectivul dintr-un mediu cald într-un mediu rece sau invers, puneți-l într-o pungă sau într-o cutie de plastic pentru a reduce variația de temperatură.
• Vă recomandăm să puneți obiectivul în husa sa pentru a-l proteja împotriva zgârieturilor în timpul transportului.

Îngrijirea obiectivului

• În mod normal, îndepărtarea prafului este suficientă pentru a curăța suprafețele de sticlă ale obiectivului.
• Petele, urmele de degete și alte pete de grăsime pot fi îndepărtate de pe lentilă folosind o lavetă moale, curată, din bumbac sau un șervețel pentru curățarea lentilelor upon umezit cu o cantitate mică de etanol sau soluție pentru curățarea lentilelor. Ștergeți ușor dinspre centru spre exterior cu o mișcare circulară, având grijă să nu lăsați pete sau să atingeți lentila cu degetele.
• Nu folosiți niciodată solvenți organici, cum sunt diluantul pentru vopsea sau benzinul, pentru a curăța obiectivul.
• Pentru a proteja lentila frontală a obiectivului, se pot folosi filtre de culoare neutră (NC) (disponibile separat) și produse similare.
• Dacă obiectivul nu va fi folosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat pentru a preveni apariția mucegaiului și a ruginii. Nu depozitați obiectivul în lumina directă a soarelui sau cu naftalină sau bilițe de camfor împotriva moliilor.

Accesorii

Accesorii furnizate

• Capac obiectiv LC-77B (capac frontal)
• Capac obiectiv LF-N1 (capac posterior)
• Parasolar obiectiv HB-95
• Husă pentru obiectiv CL-C1

Folosirea husei pentru obiectiv
• Husa este destinată protejării obiectivului împotriva zgârieturilor și nu împotriva căderilor de la înălțime sau a altor șocuri fizice.
• Husa nu este rezistentă la apă.
• Materialul folosit pentru husă se poate decolora, strânge, culoarea poate ieși sau își poate schimba culoarea atunci când este frecat sau când este udat.
• Îndepărtați praful cu o perie moale.
• Apa și petele pot fi îndepărtate de pe suprafață cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați alcool, benzen, diluant sau alte substanțe chimice volatile.
• Nu depozitați în locuri expuse direct la lumina solară sau la temperaturi ridicate sau la umiditate.
• Nu utilizați husa pentru a curăța monitorul sau lentilele obiectivului.
• Aveți grijă ca obiectivul să nu cadă din husă în timpul transportului.

Material: Poliester

Accesorii compatibile

Filtre cu filet de 77 mm

Filtre
• Nu utilizați mai multe de un singur filtru odată.
• Scoateți parasolarul obiectivului înainte de a ataşa filtrele sau de a roti filtrele cu polarizare circulară.

Specificații

Montură	Montură Z Nikon
Distanță focală	20 mm
Diafragma maximă	f/1.8
Construcția obiectivului	14 elemente în 11 grupuri (Includând 3 elemente ED, 3 elemente aferice și lentile cu acoperire cu nanocristale)
Unghi de câmp	• Format FX: 94° • Format DX: 70°
Sistem de focalizare	Sistem intern de focalizare
Distanță minimă de focalizare	0,2 m de la planul focal
Raport de reproducere maxim	0,19×
Lamele diafragmă	9 (diafragmă circulară)
Interval diafragmă	f/1.8 – 16
Dimensiune filtru ataşat	77 mm (P = 0,75 mm)
Dimensiuni	Aprox. 84,5 mm diametru maxim × 108,5 mm (distanța de la flanșa de montare a obiectivului la aparatul foto)
Greutate	Aprox. 505 g

Nikon își rezervă dreptul de a modifica aspectul, specificațiile și performanțele acestui produs în orice moment și fără notificare prealabilă.

Tr Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)

Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Aynı zamanda fotoğraf makinesi elkitabına da başvurmanız gerekecektir.
• Bu objektif yalnızca bir Nikon Z objektif yuvasına sahip aynasız fotoğraf makineleri ile kullanıma yönelktir.

Emniyetiniz İçin

Maddi hasarı veya kendinizin ya da diğer insanların yaralanmasını önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce "Emniyetiniz İçin" bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatlarını ürünü kullanan herkesin okuyacağı bir yerde bulundurun.

⚠ **UYARI:** Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ **DİKKAT:** Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Bu ürünü parçalarına ayırmayın veya ürün üzerinde değişiklik yapmayın.**
  Düşme veya başka bir kaza sonucunda açığa çıkan iç parçalara dokunmayın.
  Bu önlemlere uyulmaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Ürünün duman, ısı veya alışılmadık kokular oluşturması gibi anormallikler fark edecek olursanız fotoğraf makinesi güç kaynağının bağlantısını derhal kesin.**
  Kullanmaya devam edilmesi yangına, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Kuru tutun.**
  Islak ellerle dokunmayın.
  Bu önlemlere uyulmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı toz veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın.**
  Bu önleme uyulmaması patlamaya veya yangına neden olabilir.
- **Objektiften güneşe veya diğer parlak ışık kaynağına doğrudan bakmayın.**
  Bu önleme uyulmaması görme kaybına neden olabilir.
- **Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.**
  Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca küçük parçaların boğulma tehlikesi oluşturabileceğini unutmayın. Bir çocuğun bu ürünün herhangi bir parçasını yutması durumunda hemen tıbbi yardım alın.
- **Aşırı derecede yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde çıplak ellerle dokunmayın.**
  Bu önleme uyulmaması yanıklara veya soğuk ısırmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- **Objektifi güneşe veya diğer güçlü ışık kaynaklarına doğrultulmuş halde bırakmayın.**
  Objektif tarafından odaklanan ışık yangına veya ürünün iç parçalarına hasar verebilir. Arka planı aydınlatılmış konuların çekimini yaparken güneşi çerçeveden oldukça uzakta tutun.
  Güneş çerçeveye yakın olduğunda fotoğraf makinesinin içine odaklanan güneş ışığı yangına neden olabilir.
- **Ürünü, kapalı bir otomobilin içi veya doğrudan güneş ışığı gibi aşırı derecede yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.**
  Bu önleme uyulmaması yangına veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.
- **Fotoğraf makinelerini veya objektifleri, tripodlar veya benzer aksesuarlar taklıyken taşımayın.**
  Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Bu sembol elektrikli ve elektronik donanımın ayrı bir şekilde toplanacağını belirtir.
• Bu ürün uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmalıdır. Evsel atık olarak atmayın.
• Ayrı toplama ve geri dönüşüm, doğal kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşabilen insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.
• Daha fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililere başvurun.

Objektifin Kullanılması

Objektifin Parçaları: İsimleri ve İşlevleri

Bu sayfanın sol üst kısmında yer alan şemaya bakınız.

①	Objektif koruyucu montaj işareti	Objektif koruyucuyu takarken kullanın. — *Bkz.* **B**
②	Kontrol halkası	**Otomatik netleme modu seçili:** Otomatik netleme modunda, fotoğraf makinesini kullanarak atanan **Netleme (M/A)** veya **Diyafram** gibi bir ayarı ayarlamak için halkayı çevirin. Daha fazla bilgi için fotoğraf makinesi elkitabındaki **Özel kontrol/Özel kontrol atama/Özel kontrol (çekim)** açıklamalarına bakın. —
		Manuel netleme modu seçili: Netleme için halkayı çevirin. —
③	Objektif montaj işareti	Objektifi fotoğraf makinesi üzerine monte ederken kullanın. *Bkz.* **A**
④	Objektif lastik montaj contası	— —